

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА



Факультет романо-германської філології
Кафедра французької філології

Силабус навчальної дисципліни



**СУЧАСНА ПОЛІМОВНА ОСОБИСТІСТЬ:
ТЕХНОЛОГІЇ ТА МЕТОДИ РОЗВИТКУ**

Рівень вищої освіти:	Другий (магістерський)
Галузь знань:	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність:	B11 Філологія
Спеціалізація:	B11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська B11.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька B11.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська B11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька
Освітньо-професійна програма:	Освітньо-професійна програма «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» Освітньо-професійна програма «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» Освітньо-професійна програма «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» Освітньо-професійна програма «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька»
Семестр, рік навчання:	1, 1
Статус дисципліни	Вибіркова
Обсяг:	Очна форма навчання: 3 кредити ЄКТС, 90 годин, з яких: лекційні заняття – 16 годин, практичні заняття – 14 годин, самостійна робота – 60 годин. Заочна форма навчання: 3 кредити ЄКТС, 90 годин, з яких: лекційні заняття – 6 годин, практичні заняття – 4 годин, самостійна робота – 80 годин.
Мова викладання:	українська
День, час, місце:	Відповідно до розкладу
Викладачі:	Маріанна Олексіївна КНЯЗЯН, д. пед. н., професор кафедри французької філології
Контактна інформація:	kniazian1970@gmail.com
Робоче місце:	бульвар Французький, 24/26, кафедра французької філології (ауд. 125)

Консультації:	За затвердженим графіком (https://onu.edu.ua/uk/structure/faculty/rgf/dystsypliny)
Передреквізити:	«Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури»
Постреквізити:	«Асистентська практика магістра», «Третя іноземна мова (іспанська / італійська / французька)»
Мета навчальної дисципліни:	підготувати майбутніх магістрів філології до успішного розвитку полімовної системи знань здобувачів вищої освіти, здатності до комунікації на цій основі, а також до саморозвитку як плюрилінгвальної особистості.
Завдання навчальної дисципліни:	сформувати у здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня уявлення про методи інтегрованого формування знань про лексико-граматичний фонд романських мов, здатність використовувати основні стратегії в повсякденній комунікації, готовність самостійно розробляти методичні прийоми формування студента як полімовної та багатокультурної особистості.
Очікувані результати навчання:	У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен знати: теоретичні засади інтегрованого навчання романських мов; основний базис лексики, граматики для формулювання власного висловлювання в ситуаціях спілкування; вміти: використовувати мовні знання, стратегії комунікації у роботі в команді, в ситуаціях міжкультурної взаємодії; впроваджувати методи та технології, розробляти методичні прийоми інтегрованого навчання іноземних мов у закладах вищої освіти; виховувати цінності, переконання полімовної особистості.
Зміст навчальної дисципліни:	Змістовий модуль 1. Підгрунтя формування полімовної особистості в сучасних умовах міжкультурної взаємодії Тема 1. Плюрилінгвізм в країнах Європейського Союзу Тема 2. Розвиток мовного репертуару особистості Змістовий модуль 2. Методи та технології розвитку полімовної особистості Тема 3. Методи інтеріоризації правил вимови та читання. Тема 4. Методи та технології формування граматичного базису полімовної особистості Тема 5. Методи та технології формування лексичного фонду полімовної особистості Тема 6. Методи та технології формування лексико-граматичного базису та стратегій самопрезентації Тема 7. Методи та технології формування лексико-граматичного базису та стратегій спілкування в сфері обслуговування Тема 8. Методи та технології формування лексико-граматичного базису та стратегій спілкування в сфері освіти Тема 9. Методи та технології формування лексико-граматичного базису та стратегій спілкування в сфері культури Тема 10. Інноваційні технології в опануванні культурами носіїв

	МОВ
Методи навчання:	Словесні: дискусії, обговорення. Наочні: PowerPoint презентації, презентації з використанням технології Canva. Практичні: усні доповіді, усні та письмові відповіді на практичних заняттях, розробка схем, таблиць, презентацій, системи вправ.
Рекомендована література:	Основна 1. Тарнопольський О. Б., Кабанова М. Р. Методика викладання іноземних мов та їх аспектів у вищій школі : підручник. Дніпро : Університет імені Альфреда Нобеля, 2019. 256 с. 2. Товканець Г.В. Тенденції в розвитку європейської мовної освіти у XXI столітті. Освіта дорослих: теорія, досвід, перспективи. 2018. Вип. 1 (14). С. 171-179. URL : http://www.adult-education-journal.com.ua/index.php/aej/article/view/56/35 3. Kniazian M., Khromchenko O., Sushchenko R. Development of Future Teachers' Project Competence to design Learning Process of GE, ESP, LSP. <i>The Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>. 2021 : University of Niš, Republic of Serbia. Vol. 9, No 3. P. 495-504. https://doi.org/10.22190/JTESAP2103495K 4. Kniazian M., Sytnikova O., Zviekova S., Bondarenko Y., Grygorovych O. The Process of Developing Multilingual Competences of Higher Education Students in a Higher Education Institution. <i>RISUS - Journal on Innovation and Sustainability</i>. 2025. Volume 16. Número 1. P. 143-151. http://doi.org/10.23925/2179-3565.2025v16i1p143-151 Додаткова 1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Науковий ред. укр. видання С.Ю. Ніколаєва. Київ : Ленвіт, 2003. 273 с. 2. Kniazain, M., Khromchenko, O. The ESP Lecturers' Self-Development Competence in Higher Educational Context. <i>The Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes</i>. 2019. Vol. 7 No 3. С. 385-393. doi.org/10.22190/JTESAP1903385K Електронні інформаційні ресурси Наукова бібліотека ОНУ: загальний електронний каталог НБ ОНУ: http://lib.onu.edu.ua/elektronnyj-katalog/ навчальні та методичні матеріали. Факультет романо-германської філології: http://lib.onu.edu.ua/rgf/
Оцінювання:	У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це є середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої

	освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожен тему 60 і більше балів. Якщо за результатами поточного контролю студент набрав менше 60 балів, або якщо він набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він повинен виконати залікове завдання (див. Перелік питань для поточного контролю) і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.
ПОЛІТИКА КУРСУ («правила гри»): Відвідування занять Регуляція пропусків	Відвідування занять є обов'язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись он-лайн з використанням дистанційних технологій. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем у години консультацій. Порядок та умови навчання регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І.Мечникова» (https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/P_ro_organizaciiu_osvit_procesu_2024.pdf).
<i>Дедлайни та перескладання</i>	Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання іспитів; перескладання відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова» (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-kontrol_2022.pdf)
<i>Політика академічної доброчесності</i>	Регламентується «Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова» (https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/acad_council/polozhennya-antiplagiat-2021.pdf)
<i>Використання комп'ютерів/телефонів на занятті</i>	Під час занять не дозволяється користуватися мобільними телефонами, які попередньо мають бути переведені у беззвучний режим. Електронні пристрої використовуються лише за наявності відповідної вимоги в навчальному завданні.
<i>Комунікація</i>	Всі робочі оголошення або надсилаються через старосту академгрупи на електронну пошту, або через чат академгрупи у Viber/Telegram. Студенти мають регулярно перевіряти повідомлення і вчасно на них реагувати.